

NIEZVEJNE

DODATOK č. 2

ku Kontraktu č. 366/2009-950-K zo dňa 30. 12. 2009
uzavretého medzi
Ministerstvom pôdohospodárstva Slovenskej republiky
a
Centrom výskumu živočíšnej výroby Nitra

Článok I. Účastníci kontraktu

Objednávateľ: **Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky**
Sídlo: Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Štatutárny zástupca: Ing. Vladimír Chovan – minister
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu: 7000081105/8180
IČO: 156621

**Pracovníci poverení
k rokovaní:** RNDr. Mária Pohanková – poverená zastupovaním generálneho
riaditeľa Sekcie poľnohospodárstva a služieb
Ing. Andrea Hrdá – riaditeľka odboru živočíšnej výroby

a

Zhotoviteľ: **Centrum výskumu živočíšnej výroby Nitra**
Sídlo: Hlohovecká 2, 951 41 Lužianky
Štatutárny zástupca: Mgr. Dana Peškovičová, PhD., riaditeľka Centra výskumu živočíšnej
výroby Nitra
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu: 7000345940/8180
IČO: 42122007

**Pracovník poverený
k rokovaní:** Mgr. Dana Peškovičová PhD. – riaditeľka CVŽV Nitra.

Na základe rozhodnutia ministra pôdohospodárstva Slovenskej republiky sa upravuje objem finančných prostriedkov určených na splnenie úloh stanovených v rámci Kontraktu č. 366/2009-950-K zo dňa 30.12.2009 uzavretého medzi Ministerstvom pôdohospodárstva Slovenskej republiky a Centrom výskumu živočíšnej výroby Nitra (ďalej len „kontrakt“). Účastníci kontraktu sa preto dohodli na dodatku č. 2 ku kontraktu (ďalej len „dodatok č. 2“), ktorým sa upraví objem finančných prostriedkov takto:

1.

V článku III. Finančné a platobné podmienky, ods. 2 sa celková hodnota kontrahovaných úloh mení na **2 168 778 EUR**. Navýšenie finančných prostriedkov je v sume **16 593 EUR**, ktorá bola schválená na 5. porade vedenia Ministerstva pôdohospodárstva SR dňa 19. marca 2010 a je určená na realizáciu 27. ročníka Medzinárodného filmového festivalu AGROFILM 2010 v rámci rozpočtovej klasifikácie „Propagácia“. Podrobná kalkulácia predpokladaných nákladov na realizáciu úlohy č. 10 (priame náklady, nepriame náklady) v Prílohe č. 1

kontraktu (Charakteristika a kalkulácie nákladov úloh) nahrádza sa Podrobnou kalkuláciou predpokladaných nákladov na realizáciu úlohy č. 10 (priame náklady, nepriame náklady) v Prílohe č.1 dodatku č. 2.

Ostatné náležitosti odseku 2 zostávajú nezmenené.

2.

Príloha č. 2 ku kontraktu sa nahrádza prílohou č. 2 k dodatku č. 2.

3.

Dodatok č. 2 vrátane prílohy č. 1 a prílohy č. 2 k dodatku č. 2 je neoddeliteľnou súčasťou kontraktu.

4.

Ostatné ustanovenia kontraktu zostávajú v pôvodnom znení.

Článok II.

Osobitné ustanovenia

1.

Dodatok č. 2 je vyhotovený v štyroch exemplároch, z ktorých každý účastník obdrží 2 exempláre.

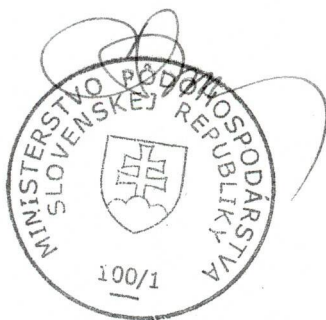
2.

Dodatok č. 2 nadobúda účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.

V Bratislave

Dňa: 29.03.2010

Za objednávateľa:
Ing. Vladimír Chovan
minister pôdohospodárstva



Dňa: 29.03.2010

Za zhotoviteľa:
Mgr. Dana Peškovičová, PhD.
riaditeľka CVŽV Nitra



Príloha č. 1 k dodatku č. 2 ku kontraktu č. 366/2009-950-K

Podrobná kalkulácia predpokladaných nákladov na realizáciu úlohy č. 10 (priame náklady, nepriame náklady):

Propagácia rezortu – Agrofilm

	Hlavné položky	2010 návrh rozpočtu v EUR
1.	Materiálové náklady	13 915
2.	Osobné náklady	11 974
3.	Ostatné priame náklady	113 883
	v tom:	
	- dopravné náklady zahraničných hostí	20 182
	- diéty a ubytovanie	2 883
	- dopravné náklady počas festivalu	5 767
	- ceny spolu	18 740
	- tlač a grafické práce – diplomy a čestné uznania	10 091
	- prenájom techniky	12 974
	- prekladanie, tlmočenie a tlačové stredisko	12 974
	- náklady na pofestivalové premietanie	5 766
	- náklady na sprievodné akcie	4 324
	- cena za vykonané dielo (zabezpečenie filmov pre festival, propagácia festivalu v SR a v zahraničí vrátane výtvarného návrhu a zhotovenia propagačných materiálov, vytlačenie a propagáciu festivalových materiálov)	20 182
4.	Režijné náklady	2 882
	Náklady celkom	142 654
	z toho: ŠR	132 775
	iné zdroje (sponzorské a vlastné)	9 879

Celková potreba finančných prostriedkov (v EUR): 132 775

Zodpovedný organizačný útvar Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky:
Sekcia poľnohospodárstva a služieb



Riaditeľka: Mgr. Dana Peškovičová, PhD.
(meno, priezvisko, podpis pečiatka)

Za ekonomický úsek: Ing. Soňa Veselá
(meno, priezvisko, podpis)

Zoznam a ceny kontrahovaných úloh v rámci kontraktu medzi Ministerstvom pôdohospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len „MP SR“) a Centrom výskumu živočíšnej výroby Nitra (ďalej len „CVŽV Nitra“) financovaných z prostriedkov štátneho rozpočtu - z rozpočtovej kapitoly MP SR v roku 2010.

poradové číslo úlohy	Úlohy riešené v rámci kontraktu	program, podprogram a prvok	doba riešenia	Cena úlohy v €
	Úlohy výskumu a vývoja			
1/	Rozvoj a aplikácia biotechnologických metód v živočíšnej výrobe	091 05 03	1. 1. 2010 – 31.12. 2010	139 411,00
2/	Efektívne využitie krmív z pohľadu znížovania nákladov na prvovýrobu a zvyšovania kvality živočíšnych produktov	091 05 03	1. 1. 2010 – 31.12. 2010	194 742,00
3/	Zefektívnenie chovu hospodárskych zvierat uplatnením moderných šľachtiteľských postupov	091 05 03	1. 1. 2010 – 31.12. 2010	206 003,00
4/	Zlepšovanie pohody farmových zvierat pomocou optimalizácie technológie a techniky chovu	091 05 03	1. 1. 2010 – 31.12. 2010	144 845,00
5/	Produkčná a ekologická funkcia malých hospodárskych zvierat a voľne žijúcej zveri	091 05 03	1. 1. 2010 – 31.12. 2010	121 705,50
	Inštitucionálne financovanie v rámci plnenia výskumného zámeru			
1/	Plnenie výskumného zámeru CVŽV Nitra	091 05 03	1. 1. 2010 – 31.12. 2010	806 706,50
	Úlohy odbornej pomoci			
2/	Národná databáza krmív	091 05 04	1. 1. 2010 – 31.12. 2010	30 000,00
3/	Tvorba a udržiavanie špecializovaného knižničného fondu pre celoživotné vzdelávanie odborníkov živočíšnej produkcie na národnej a medzinárodnej úrovni	091 05 04	1. 1. 2010 – 31.12. 2010	50 000,00
4/	Vykonávanie štátnej starostlivosti o rozvoj plemenárstva včiel SR, ochrana genofondu autochtónnej kranskej včely, jej šľachtenie a riadenie plemenitby	091 05 04	1. 1. 2010 – 31.12. 2010	50 000,00

5/	Klasifikácia odhadu rizika účinných látok v prípravkoch na ochranu rastlín pre včely a iný užitočný hmyz a vybudovanie Toxikologicko-informačného centra pre včely a pesticidy	091 05 04	1. 1. 2010 – 31.12. 2010	32 590,00
6/	Ochrana a udržiavanie živočíšnych genetických zdrojov v SR	091 05 04	1. 1. 2010 – 31.12. 2010	160 000,00
7/	Elektronická podpora riadenia dojíacich kráv so zameraním na zlepšenie ekonomických a zootecnických parametrov chovu	091 05 04	1. 1. 2010 – 31.12. 2010	60 000,00
8/	Analýza kvality jatočných tel hospodárskych zvierat na Slovensku v systéme SEUROP	091 05 04	1. 1. 2010 – 31.12. 2010	20 000,00
9/	Riešenie problémov mikroklimy v intenzívnych chovoch ošípaných a hydiny	091 05 04	1. 1. 2010 – 31.12. 2010	20 000,00
10/	Propagácia rezortu – Agrofilm	090 01 06	1. 1. 2010 – 31.12. 2010	132 775,00
	Sumarizácia za kontrakt			
	Úlohy výskumu a vývoja			806 706,50
	Plnenie výskumného zámeru CVŽV Nitra			806 706,50
	Úlohy odbornej pomoci			422 590,00
	Propagácia rezortu – Agrofilm			132 775,00
	SPOLU			2 168 778,00

Príloha č. 2 k dodatku č.1 k ku kontraktu č. 366/2009-950-K

Zoznam a ceny kontrahovaných úloh v rámci kontraktu medzi Ministerstvom pôdohospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len „MP SR“) a Centrom výskumu živočíšnej výroby Nitra financovaných z prostriedkov štátneho rozpočtu - z rozpočtovej kapitoly MP SR v roku 2010.

poradové číslo úlohy	Úlohy riešené v rámci kontraktu	program, podprogram a prvok	doba riešenia	Cena úlohy v €
1/	Úlohy výskumu a vývoja Rozvoj a aplikácia biotechnologických metód v živočíšnej výrobe	091 05 03	1. 1. 2010 – 31. 12. 2010	139 411,00
2/	Efektívne využitie krmív z pohľadu znižovania nákladov na prvovýrobu a zvyšovania kvality živočíšnych produktov	091 05 03	1. 1. 2010 – 31. 12. 2010	194 742,00
3/	Zefektívnenie chovu hospodárskych zvierat uplatnením moderných šľachtiteľských postupov	091 05 03	1. 1. 2010 – 31. 12. 2010	206 003,00
4/	Zlepšovanie pohody farmových zvierat pomocou optimalizácie technológie a techniky chovu	091 05 03	1. 1. 2010 – 31. 12. 2010	144 845,00
5/	Produkčná a ekologická funkcia malých hospodárskych zvierat a voľne žijúcej zveri	091 05 03	1. 1. 2010 – 31. 12. 2010	121 705,50
	Inštitucionálne financovanie v rámci plnenia výskumného zámeru			
1/	Plnenie výskumného zámeru CVŽV Nitra	091 05 03	1. 1. 2010 – 31. 12. 2010	806 706,50
2/	Úlohy odbornej pomoci Národná databáza krmív	091 05 04	1. 1. 2010 – 31. 12. 2010	30 000,00
3/	Tvorba a udržiavanie špecializovaného knižničného fondu pre celoživotné vzdelávanie odborníkov živočíšnej produkcie na národnej a medzinárodnej úrovni	091 05 04	1. 1. 2010 – 31. 12. 2010	50 000,00
4/	Vykonávanie štátnej starostlivosti o rozvoj plemenárstva včiel SR, ochrana genofondu autochtónnej kranskej včely, jej šľachtenie a riadenie plemenitby	091 05 04	1. 1. 2010 – 31. 12. 2010	50 000,00

5/	Klasifikácia odhadu rizika účinných látok v pripravkoch na ochranu rastlín pre včely a iný užitočný hmyz a vybudovanie Toxikologicko-informačného centra pre včely a pesticidy	091 05 04	1. 1. 2010 – 31.12. 2010	32 590,00
6/	Ochrana a udržiavanie živočíšnych genetických zdrojov v SR	091 05 04	1. 1. 2010 – 31.12. 2010	160 000,00
7/	Elektronická podpora riadenia dojícajich kráv so zameraním na zlepšenie ekonomických a zootecnických parametrov chovu	091 05 04	1. 1. 2010 – 31.12. 2010	60 000,00
8/	Analýza kvality jatočných tiel hospodárskych zvierat na Slovensku v systéme SEURÓP	091 05 04	1. 1. 2010 – 31.12. 2010	20 000,00
9/	Riešenie problémov mikroklimy v intenzívnych chovoch ošipaných a hydiny	091 05 04	1. 1. 2010 – 31.12. 2010	20 000,00
10/	Propagácia rezortu – Agrofilm	090 01 06	1. 1. 2010 – 31.12. 2010	116 182,00
Sumarizácia za kontrakt				
Úlohy výskumu a vývoja				
Plnenie výskumného zámeru CVŽV Nitra				
Úlohy odbornej pomoci				
Propagácia rezortu – Agrofilm				
SPOLU				
				2 152 185,00